31996R0296

17.2.1996 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 39/5

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 296/96

z dne 16. februarja 1996

o podatkih, ki jih morajo posredovati države članice, in o mesečnem knjiženju izdatkov, ki se financirajo iz Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2776/88

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 z dne 21. aprila 1970 o financiranju skupne kmetijske politike ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1287/95 ([2]), in zlasti člena 4 in 5 Uredbe,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 94/729/ES z dne 31. oktobra 1994 o proračunski disciplini ([3]) in zlasti člena 13 Odločbe,

ker člen 4(5) Uredbe (EGS) št. 729/70 določa, da morajo države članice same zbrati sredstva za pokrivanje izdatkov Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada, v nadaljnjem besedilu „Jamstveni oddelek EKUJS“; ker v skladu z isto uredbo Komisija zagotavlja samo mesečna predplačila za izdatke, ki so jih knjižile države članice; ker mora zaradi pravilnega gospodarjenja s proračunskimi sredstvi, ki so v proračunu Skupnosti namenjeni za Jamstveni oddelek EKUJS, vsaka plačilna agencija posebej voditi knjige za izdatke, ki se financirajo iz Jamstvenega oddelka EKUJS;

ker je treba organizirati pošiljanje vseh podatkov držav članic Komisiji v zvezi z izdatki, ki se financirajo iz Jamstvenega oddelka EKUJS; ker je v tem pogledu treba pri pošiljanju podatkov o količinah dopustiti nekaj nenatančnosti, ki se med drugim lahko utemelji z upravnimi težavami pri njihovem ugotavljanju; ker se to nanaša tudi na ocene izdatkov, ki morajo biti sicer zanesljive, a so že po svoji naravi približne; ker je poleg tega neprimerno zahtevati podatke v zvezi s povračili, če bi to pomenilo preveliko upravno breme;

ker skupne kmetijske uredbe določajo roke, v katerih morajo države članice izplačevati pomoč upravičencem; ker je treba vsa izplačila po teh rokih šteti za neupravičena, če zamuda pri izplačilu ni utemeljena, in se zato zanja načelno ne more izplačati predplačilo na knjižene izdatke; ker se mora delež zmanjšanja predplačila povečevati kot funkcija dolžine ugotovljene zamude, da bi bil finančni učinek sorazmeren z dolžino zamude pri plačilu;

ker lahko Komisija v skladu s členom 13 Odločbe 94/729/ES ustrezno odloži izplačilo predplačil za knjižene izdatke, če država članica ne upošteva dogovorjenih rokov za pošiljanje podatkov o izdatkih ali ne zagotovi skladnosti teh podatkov;

ker člen 4 Uredbe Sveta (EGS) št. 1883/78 z dne 2. avgusta 1978 o splošnih pravilih za financiranje intervencijskih ukrepov iz Jamstvenega oddelka EKUJS ([4]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1571/93 ([5]), določa, da se znesek financiranja, če intervencijski ukrep pomeni odkup in skladiščenje proizvodov, določi v letnem obračunu intervencijskih agencij; ker Uredba Sveta (EGS) št. 3492/906 ([6]) določa pravila in pogoje, ki veljajo za te letne obračune; ker je treba natančno opredeliti postopke, po katerih se financiranje teh ukrepov prilagodi sistemu predplačil za knjižene izdatke;

ker zadnji pododstavek člena 5(2)(a) Uredbe (EGS) št. 729/70 določa, da se izdatki za oktober nanašajo na oktober, če nastanejo med 1. in 15. oktobrom, oziroma na november, če nastanejo med 16. in 31. oktobrom; ker je zaradi kompleksnosti bolj zaželeno, da se ne razčlenjujejo konti iz člena 4 Uredbe (EGS) št. 1883/78; ker je treba na isti način določiti, da se v računovodski evidenci plačilnih agencij 50 % izdatkov iz septembra vpiše za prvih 15 dni oktobra, ostanek skupaj s popravki pa za zadnjih 16 dni oktobra;

ker člen 5a Uredbe (EGS) št. 729/70 dovoljuje povračilo sredstev, ki so jih zbrale nekatere države članice; ker je treba določiti postopek, da lahko te države članice prijavijo obresti, ki se zaračunavajo Skupnosti;

ker je treba ustrezno opredeliti koncept izdatkov, ki jih mesečno prijavljajo plačilne agencije;

([1]) UL L 94, 28.4.1970, str. 13.
([2]) UL L 125, 8.6.1995, str. 1.
([3]) UL L 293, 12.11.1994, str. 14.
([4]) UL L 216, 5.8.1978, str. 1.
([5]) UL L 154, 25.6.1993, str. 46.
([6]) UL L 337, 4.12.1990, str. 3.

ker je potrebna enotna oblika dokumentov, ki naj bi jih pošiljale države članice; ker mora imeti Komisija zaradi pogostega prilagajanja teh dokumentov na spremembe pogojev poslovanja možnost po poenostavljenem postopku takoj sprejeti in spremeniti obrazce, ki naj bi se uporabljali;

ker je zaradi lažje uporabe določb na tem področju zaželeno, da se Uredba Komisije (EGS) št. 2776/88 ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 775/90 ([2]), nadomesti z novo uredbo;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Odbora Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS),

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Po odobritvi predplačil v skladu z zadnjim pododstavkom člena 5(2)(a) Uredbe (EGS) št. 729/70 da Komisija državam članicam na razpolago sredstva za pokrivanje izdatkov, ki se financirajo iz Jamstvenega oddelka EKUJS, na račun, ki ga v ta namen vsaka država članica odpre pri svoji zakladnici ali drugi finančni ustanovi, v okviru dodeljenih proračunskih sredstev.

2. Vsaka država članica sporoči Komisiji naziv in številko tega računa.

Člen 2

Vsaka plačilna agencija posebej vodi računovodsko evidenco porabe sredstev, ki so ji dana na razpolago za plačilo izdatkov iz člena 1(2) Uredbe (EGS) št. 729/70.

Člen 3

1. Najpozneje drugi delovni dan v tednu države članice po telefaksu uradno obvestijo Komisijo o skupnem znesku izdatkov, nastalih od začetka meseca do konca predhodnega tedna.

Če teden pade v dva meseca, se pošlje dve uradni obvestili.

2. Končno uradno obvestilo za posamezni mesec poleg podatkov o izdatkih vsebuje še vse podatke, ki pojasnjujejo večje razlike med oceno, pripravljeno v skladu s odstavkom 5, in dejansko nastalimi izdatki.

3. Skupni znesek izdatkov za pretekli mesec države članice po telefaksu sporočijo Komisiji do 10. dne vsakega meseca.

Sporočilo o izdatkih v obdobju od 1. in 15. oktobra pa se pošlje najpozneje do 25. dne istega meseca.

4. Uradno obvestilo iz odstavka 3 je razčlenjeno po poglavjih nomenklature proračuna Evropskih skupnosti.

Če pa za proračunski nadzor veljajo posebni pogoji, lahko Komisija zahteva podrobnejšo razčlenitev.

5. Države članice do 20. dne vsakega meseca pošljejo Komisiji komplet dokumentov za knjiženje izdatkov iz preteklega meseca v breme proračuna Skupnosti, in sicer v elektronski obliki in dva pisna izvoda.

Komplet dokumentov za knjiženje izdatkov, nastalih med 1. in 15. oktobrom, je treba poslati najpozneje do 10. novembra.

6. Komplet dokumentov iz odstavka 5 sestavlja:

(a) izkaz, ki ga pripravi vsaka plačilna agencija ter je razčlenjen v skladu z nomenklaturo proračuna Evropskih skupnosti in po vrstah izdatkov, o:

— izdatkih, ki so nastali v preteklem mesecu,

— skupnih izdatkih od začetka leta do konca preteklega meseca,

— količinah (tonah, hektolitrih, hektarih, glavah itd.), na katere se izdatki iz druge alinee nanašajo, če so navedene v podrobni proračunski nomenklaturi,

— ceni izdatkov po seznamu, ki ga pripravi Komisija po razpravi v Odboru EKUJS. Ocene se lahko nanašajo na:

— tekoči mesec in naslednja dva meseca,

— tekoči mesec, naslednja dva meseca in na obdobje do konca leta;

(b) kjer je to ustrezno, povzetek podatkov iz točke (a);

(c) kjer je to ustrezno, obrazložitev razlike med izdatki, nastalimi v preteklem mesecu, kakor so navedeni v tekočem sporočilu in kakor so bili navedeni v sporočilu iz odstavka 3.

([1]) UL L 249, 9.9.1988, str. 9.
([2]) UL L 83, 30.3.1990, str. 85.

7. Izdatki za oktober se nanašajo na oktober, če nastanejo med 1. in 15. oktobrom, in na november, če nastanejo med 16. in 31. oktobrom.

Člen 4

1. Komisija na podlagi podatkov, poslanih v skladu s členom 3 in brez poseganja v določbe člena 13 Odločbe 94/729/ES, sprejme sklep in izvede mesečna predplačila za knjižene izdatke.

2. Predplačila za knjižene izdatke se zmanjšajo za izdatke, ki nastanejo po dogovorjenih rokih:

(a) če izdatki, nastali po poteku roka, znašajo 4 % ali manj od izdatkov, nastalih pred potekom roka, se predplačilo ne zmanjša, ne glede na število mesecev zamude;

(b) nad pragom 4 % se vsi izdatki, ki nastanejo z zamudo do:

— enega meseca, zmanjšajo za 10 %,

— dveh mesecev, zmanjšajo za 25 %,

— treh mesecev, zmanjšajo za 45 %,

— štirih mesecev, zmanjšajo za 70 %,

— petih mesecev ali več, zmanjšajo za 100 %.

Vendar pa lahko Komisija uporabi drugačno terminsko lestvico in/ali manjši delež zmanjšanja ali predplačila sploh ne zmanjša, če se za nekatere ukrepe pojavijo posebni pogoji poslovanja, ali če država članica predloži utemeljeno obrazložitev.

Zmanjšanja iz tega člena se izvede v skladu s pravili iz člena 13 Odločbe 94/729/ES.

3. V vsakem proračunskem letu se upoštevanje rokov za izplačila predplačil za knjižene izdatke preverja trikrat:

— za izdatke, nastale do 31. januarja,

— za izdatke, nastale do 30. aprila,

— za izdatke, nastale do 31. avgusta.

Vsako prekoračenje rokov v septembru in oktobru se upošteva v odločbi o potrditvi obračuna, razen če je bilo to sporočeno pred končno odločbo v poslovnem letu, ki se nanaša na predplačila.

4. Zmanjšanja v skladu s členom 13 Odločbe 94/729/ES in predvsem zmanjšanja zaradi prekoračitve rokov ne posegajo v poznejšo odločbo o potrditvi obračuna.

5. Po predhodnem obvestilu zadevne države članice lahko Komisija v skladu s členom 5(2)(a)Uredbe (EGS) št. 729/70 odloži plačilo predplačila državi članici, če uradna obvestila iz člena 3 prispejo prepozno ali vsebujejo neskladja, ki zahtevajo dodatno preverjanje.

Člen 5

1. Izdatki iz člena 4(1) Uredbe (EGS) št. 1883/78 se določajo v skladu z določbami Uredbe (EGS) št. 3492/90.

Izdatke, nastale pri izvajanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3730/87 [1], in izdatke, na katere se nanaša člen 37 Uredbe Sveta (EGS) št. 822/87 [2], je treba izračunati na podlagi dodatnih poročil po enotni metodi, ki jo določi Komisija v skladu s členom 8.

2. Izplačilne agencije knjižijo znesek izdatkov iz odstavka 1 v mesecu, ki sledi tistemu, v katerem so poslovni dogodki nastali. Poslovni dogodki, ki se zajamejo v poročilu, sprejetem ob koncu vsakega meseca, so dogodki, ki so nastali od začetka finančnega leta do konca tega meseca.

Za dogodke, ki nastanejo v septembru, se 50 % izdatkov knjiži v oktobru, razlika pa v novembru.

Poročilo o poslovnih dogodkih se priloži kompletu dokumentov, ki ga je treba poslati Komisiji do 10. novembra in do 20. decembra.

3. Odstavek 2 pa se ne uporablja za zmanjšane zneske, določene v skladu s členom 8(5) Uredbe (EGS) št. 1883/78 in knjižene na datume iz uredbe, ki ureja to področje.

Člen 6

Države članice, ki se jim odobri zaračunavanje obresti v skladu s členom 5a Uredbe (EGS) št. 729/70, knjižijo obresti v skladu s pravili, ki jih določa Uredba Komisije (EGS) št. 2775/88 z dne 7. septembra 1988 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 5a Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 [3].

[1] UL L 352, 15.12.1987, str. 1.
[2] UL L 84, 27.3.1987, str. 1.
[3] UL L 249, 8.9.1988, str. 8.

Člen 7

1. Izdatki, ki se uveljavljajo v danem mesecu, morajo biti v skladu z dejanskimi izplačili in prejemki v tistem mesecu. Lahko vključujejo tudi popravke podatkov, ki so bili sporočeni za predhodni mesec istega leta.

V letu „n“ se upoštevajo izdatki, ki jih je imela država članica od 16. oktobra leta „n – 1“ do 15. oktobra leta „n“.

2. Za namene prvega pododstavka odstavka 1 in brez poseganja v posebne določbe prava Skupnosti se upoštevajo naslednji datumi:

(a) za izdatke iz člena 5(1) datumi, na katere jih plačilna agencija knjiži v skladu z odstavkom 2 navedenega člena;

(b) za zneske iz člena 10(6) Uredbe Komisije (EGS) št. 3813/89 ([1]):

— za izdatke, ki se knjižijo v prvem letu, datum izvedbe kapitaliziranih izplačil,

— za izdatke, ki se knjižijo v naslednjih letih, šesti mesec finančnega leta;

(c) za vse druge vrste izdatkov:

— datum, na katerega je bil obremenjen račun agencije,

— datum, na katerega je ta agencija izdala in poslala izplačilni dokument finančni ustanovi ali upravičencu.

3. Neizvedeni izplačilni nalogi in izplačila, ki so bremenila račun in so nato vrnjena, je treba prikazati v računovodski evidenci kot zmanjšanje izdatkov za mesec, v katerem plačilo ni bilo izvedeno ali je bilo preklicano.

4. Če so že zapadla izplačila iz Jamstvenega oddelka EKUJS obremenjena s terjatvami, se šteje, da so bila v celoti izvedena v smislu odstavka 1:

— na datum izplačila preostalega zneska upravičencu, če je terjatev manjša od plačanega izdatka,

— na datum plačila izdatka, če je ta manjši ali enak terjatvi.

5. Skupni podatki o izdatkih v posameznem letu, ki jih je treba predložiti Komisiji do 10. novembra, se lahko popravljajo samo v letnem obračunu, ki se pošlje Komisiji v skladu s členom 5(1)(b) Uredbe (EGS) št. 729/70.

6. Popravki podatkov iz člena 5, ki jih napravi Komisija in se nanašajo na celotno leto, se sporočijo Odboru EKUJS in navedejo v Prilogi k odločbi o predplačilih ter jih morajo agencije knjižiti v mesecu, ki je opredeljen v navedeni odločbi.

Člen 8

Obliko dokumentov iz člena 3(6) in člena 5(1) določi Komisija po posvetu z Odborom EKUJS.

Člen 9

Uredba (EGS) št. 2776/88 se razveljavi z učinkom od 16. oktobra 1995.

Člen 10

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uredba se prvič uporabi za izdatke iz druge polovice oktobra 1995.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 1996

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

([1]) UL L 371, 20.12.1989, str. 17.